

SOSIALURIN

Blasstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)
Hanna Lisberg

Prentsmiðjan á Høysbreyt

tlf. 11820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblasstj.

Aftur og fram

VIT kenna so væl henda politikkinn at taga síni sjónar-
mið alt eftir sum tað nú best passar. Nakað soleiðis má
tað vera við tí politikki, sum kemur til sjóndar í Fjórtaða
og honum sum tjóðveldisflokkurin førir á tingi, tí í blað-
naum verður sagt, at tað stýrslag vit hava í Føroyum ein-
ans er kommunalt sjálfstýri, harvið vit einki sjálfstýri av
týðningi hava, meðan flokkurin á tingi setur fram uppskot,
sum hava alstóran týðning fyrí okkum og sum ongantíð
kundu hugsast at verið viðgjørt á kommunalum støði.

MEN henda veganin aftur og fram, alt eftir sum tað nú er
høgligast í lotuni er ikki ókend. Vit minnst hvussu tað
var ta ferðina. Tjóðveldisflokkurin var í landsstýrinum,
hvussu tjóðveldistingsmenn tá frá tingsins talarapalli talaðu
um hvussu stóran týðning lögtingið hevði sum lóggávutíng
hjá føroyingum, og har var eingin, hvørki við síðuna av ella
omanfyrí.

EFTIR øllum merkjum at døma, so metur tjóðveldisflokk-
urin ikki lóggávuvald tingsins at hava litlan týðning, tí flokk-
urin leggur fram eitt stórmálið fyrí og annað eftir, mál sum
viðvíkja okkara rættindum á sjónum langt útum tey mark,
vit í lotuni hava fullan rættin til.

MEN hvørjum skal ein líta á hjá einum flokki, sum hevur
eina tungu á tingi, eina heilt aðra í málagnu floksins.

SAMDIR kunnu føroyingar allir vera í tí, at allir spurn-
ingar sum viðgerast skulu og sum hava týðning fyrí okk-
ara land og fólk, teir megu koma fyrí á lögtingi. Tað er
eingin føroyingur sum hevur so litla virðing fyrí egnu við-
urskipti, sum tjóðveldismenn geva til kennar. Teir av hesum
var hin aftur til náar tikni tjóðveldismaðurin, sum gav seg
til fólkatingsvalevni sum við lygusogum reikaði runt land-
ið og gav eina frágreiðing her, og aðra der, so sum tað pass-
aði best í lotuni. Sum siteraði menn, sum ikki vóru hjá-
staddir, fyrí at hava sagt so og so, sum als ikki passaði,
meðan Fjórtaði morgunin eftir greiddi frá somu frásøgnum,
men sum vóru stikk mótsattar tí, sum »profeturin« greiddi
frá.

TAD er sanniliga ikki á tilíkan hátt at føroyingar verða
storri og frelsari.

Kunngerð

Til at fyrirstanda journaliseringini og arkiveringini
hjá Tórshavnar kommunu verður søkt eftir dugna-
ligum skrivstovufólki til 1. november 1971 ella seinri.

Løn sambært sáttmála millum Føroya Landsstýri og
Starvsmannafelagið.

Umsóknir verða at senda til kassanevndina innan
29. oktober 1971.

T Ó R S H A V N A R B Ý R Á Ð
3800 Tórshavn



Dagblaðið skrivur mikudagin
um manningarspurningin á
nýggju RITUNI, sum blaðið
sigur, ventandi fer at taka seg
upp. Blaðið hevur vent ser til
formannin í Starvsmannafelag-
num, og sigur hann, at felag-
ið er so ónoget við støðu
landsstýrisins í manningar-
spurninginum.

Ósemjan stendur av, sigur
Dagblaðið, at landsstýrið hev-

ur sett nýtt fólk á RITUNA,
uttan at lýsa stórvini leys, og
førir hetta við ser, at teir, ið
hava verið í almennari tæn-
astu í mong ár, nú ikki fáa
høvi at sokja umborð á nýggja
strandfaraskipið, sigur Dag-
blaðið.

D. D. skrivur hósdeginn í Dim-
maletting um seyðin, har hann
fýiist á klippingina. Tað er
avgjört óneyðugt at klippa
seyðin á heystardegi, heldur
D.D.

Kemur frost, eigur at verða
serstakliga hjá seyðinum, at

Dagbókin

Gudstænastur. Í morgin præ-
dikar Hogni Poulsen í Sanda-
vágs kirkju, altargongd. — Ei-
vind Vilhelm í Fámjns kir-
kju, altargongd — Niels Pauli
Danielsen í Hvannasundi kl.
12 og á Viðareidi kl. 19.

Í morgin gongur talvan í
øllum Vágs prestagjalði til fra-
ma fyrí Neyðhjál Fólkakir-
kjunnar.

KFUM og K. Tórshavn. — Í
annaðkvöld kl. 8.30 verður
felagsfundur í KFUM. Odmar
á Steig tosar um Lærutimar í
kristni hjá fólkskúlanum.

Føðingardagur. Í morgin fyllir
Jens Chr. Simonsen, Klaksvík,
81 ár.

Løgtingið, sum hevur havt
fundir síðan týsdagin, kemur
samaftur hósdeginn í kom-
andi viku.

Klaksvíkar Húsmóðrafelag hev
ur fyriskipað eydnahjól á Sjó-
mansheiminum. Fyrsti dagurin
var í gjár, og verður hildið
fram í dag.

Frá »Kongshavn« frættist at
hon er farin at sigla heim.

Nýggjur útróðrabátur. Martin
Clementsén og aðrir eru far-
nir niður eftir einum nýggjum
20 tons útróðrabáti, sum skal
nýtast til røður um okkara
leiðir. Báturin er bygdur av
manni, ættaður úr Havn.

Frá skúlastjórnini. Sagt verður
frá skúlastjórnini, at hon hev-
ur sett Jóhannu Skýlindal sum
lærarinna við Tórshavnar skú-
la, skal virka fyríbils við Tørs
havnar Kommunuskúla frá 1.
oktober í ár.

REIÐARAVIRKI
HEILSOLA
Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABØÐ
SLEIPSTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

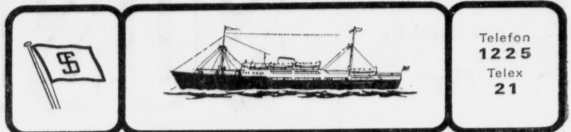
DEILDIR:

SKALA SKIPASMIÐJA &
HANDILSVIRKI, SKALA
Skipasmíð . Turkivirki . Handil

HANDELSHUSET
PESCADERO A-S
Strandgade 27A . København K
Tlf ASTA 1830 . Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík . Føroyar
Telefon 5489 . Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík



Telefon
1225
Telex
21

Skip	København	Aalborg	Halmstad	Or Leith	I Føroyum
OTHONIA		21.10.			25.10.
BLIKUR	22.10.	19.10.			25.10.
JOCRES		27.10.	26.10.		
LÖMUR	29.10.	26.10.			1.11.
Norðvíkingur				29.10.	1.11.
BLIKUR	5.11.	2.11.			8.11.
LÖMUR	12.11.	9.11.			15.11.

Norðvíkingur ferur í Delfzijl, Hollandi 15. november

PF SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

Froðbiar sóknar Javnaðarfelag

heldur aðalfund týskvöldið 26.10. í húsum Fylking-
ar kl. 19.

Til umrøðu: Eftir felagsins viðtøkum.

STJÓRNIN

Haldari av SOSIALINUM gerst ein
við at venda sær til posthúsið

Nixon til Moskva Bert valagn, siga menn

Nixon forseti skal Moskva,
eftir at hava vitjað Peking í
mei-mánað komandi ár, siga
tíðindi.

»Illar tungur« siga longu, at
ferðir bert er valagn til valið
í 1972.

Innbjóðing frá Gromyko

Nixon upplýsir, at hann hev-
ur fingið innbjóðingina frá
Gromyko, tá hann samráðstíð
við forsetisráðharran í septem-
ber.

Endamálið við ferðini er at
samráðast um áhugamál mill-
um bæði londini, sigur Nixon,
og leggur aftrat, at tað er
onki samband millum vitjani-
na í Peking og í Moskva.



Nixon — skal eisini vitja
Moskva

Innandura- fótbóltur

Í kvøld og í morgin verður
stór kapping í innandura fót-
bólti í Ítróttahøllini í Havn.

Tað er Havnar Virkis Ítrótt-
felag sum skipar fyrí kapping-
ini fyrí limir sínar. 24 hð ha-
va meldað luttøku og leika
tey í fyra bólkum. A-bólkurin
leikar í kvøld kl. 19.00 til 21
og hinir bólkarnir leika í morgin

in frá kl. 9 á morgni til 5

seinrapartin.
Úr hvørjum bólk fara tvey
tey bestu liðini til semifinalu,
ið verður leikað sunnudagin
frá kl. 17.00 til 18.30 í tveim-
um bólkum hvør við fyra lið-
um. Tey tvey bestu liðin úr
bólkunum fara til semifinalu
síðani at leika finaluna.